



**ADMINISTRATION COMMUNALE DE FOREST
GEMEENTEBESTUUR VORST**

Forest, le 14 novembre 2022
Vorst, 14 november 2022

Conformément à l'article 87 de la Nouvelle Loi Communale, nous avons l'honneur de vous convoquer à la séance du Conseil communal qui aura lieu à l'école du Vignoble, avenue Monte Carlo, 91 le mardi 22 novembre 2022, à 19:30.

Overeenkomstig artikel 87 van de Nieuwe gemeentewet, hebben wij de eer U op te roepen voor de zitting van de gemeenteraad die zal plaatshebben in de 'Vignoble' school, Monte-Carlolaan, 91 op dinsdag 22 november 2022, om 19:30.

Madame, Monsieur,
Mevrouw, Mijnheer,

Veillez agréer, Madame, Monsieur, l'assurance de notre considération distinguée.
Hoogachtend,

Par le Collège :
La Secrétaire,
Vanwege het College :
De Secretaris,

La Présidente a.i.,

De Voorzitster w.d.,

Betty Moens

Séverine De Laveleye

**CONSEIL COMMUNAL DU 22 NOVEMBRE 2022
GEMEENTERAAD VAN 22 NOVEMBER 2022**

ORDRE DU JOUR
AGENDA

SÉANCE PUBLIQUE - OPENBARE ZITTING

AFFAIRES GÉNÉRALES - ALGEMENE ZAKEN

Secrétariat - Secretariaat

1 Interpellation du public: « Forest Partagé » concernant le plan Good Move Forest.

Interpellatie van het publiek : « Vorst verdeeld » over het Good Move plan Vorst.

2 annexes / 2 bijlagen

2 Interpellation du public: Appliquer le plan Good Move.

Interpellatie van het publiek : Toepassen van het Good moove Plan.

1 annexe / 1 bijlage

- 3 Interpellation du public: La vente d'une partie du Bempt, zone verte protégée, au propriétaire de l'Union Saint Gilloise.

Interpellatie van het publiek : Verkoop van een deel van de Bempt, beschermd groengebied, aan de eigenaar van Union Saint-Gilloise.

1 annexe / 1 bijlage

- 4 Affaires générales - Société Coopérative Intercommunale de Crémation (Cremabru) - Renouvellement trentenaire.

Algemene zaken - Intercommunale Coöperatieve Venootschap voor Crematie (Cremabru) - 30 jaar hernieuwing.

2 annexes / 2 bijlagen

AFFAIRES COMMUNAUTAIRES NL - GEMEENSCHAPSZAKEN NL

Bibliothèque FR - Bibliotheek FR

- 5 Affaires communautaires – Bibliothèque francophone - Marchés publics de « Jouets pour la ludothèque », « Jeux de rôles pour la ludothèque », « Jeux de société 1 pour la ludothèque », « Jeux de société 2 pour la ludothèque » - Approbation des conditions et du mode de passation du marché - Application de l'article 234, §3 de la Nouvelle loi communale - Information.

Gemeenschapszaken – Franstalige bibliotheek - Overheidsopdrachten voor “Speelgoed voor de ludotheek”, “Rollenspellen voor de ludotheek”, “Gezelschapsspellen 1 voor de ludotheek”, “Gezelschapsspellen 2 voor de ludotheek” - Goedkeuring lastvoorwaarden en gunningswijze van de opdracht - Toepassing artikel 234 §3 van de Nieuwe Gemeentewet - Kennisgeving.

TRAVAUX PUBLICS - OPENBARE WERKEN

Revitalisation des quartiers - Wijkcontracten

- 6 Revitalisation des quartiers – Contrat de Rénovation Urbaine - CRU 4 : « Avenue du Roi » (Forest/Saint-Gilles) – Volet 5° du CRU - Actions socio-économiques – Pôle Jeunesse – Approbation de l'Avenant 01 à la convention du 29.09.2021 relatif au projet « SOUTIEN A LA PARENTALITE – APOMSA ».

Heropleving van de wijken – Stadsvernieuwingscontract - SVC 4 “Koningslaan” (Vorst/Sint-Gillis) - Luik 5° van het SVC - Sociaal-economische acties - Pool Jeugd - Goedkeuring van aanhangsel 1 bij de overeenkomst van 29.09.2021 betreffende het project “Ouderschapsondersteuning - APOMSA”.

3 annexes / 3 bijlagen

- 7 Revitalisation des quartiers – Contrat de Rénovation Urbaine - CRU 4 : « Avenue du Roi » (Forest/Saint-Gilles) – Volet 5° du CRU - Actions socio-économiques – pôle Petite Enfance - Approbation de l'Avenant 01 à la convention du 13.01.2020 relatif au projet Lieu de rencontre parents-enfants (LREP) – « La Récré du Midi».

Heropleving van de wijken – Stadsvernieuwingscontract - SVC 4 “Koningslaan” (Vorst/Sint-Gillis) - Luik 5° van het SVC - Sociaal-economische acties - Pool Kinderopvang - Goedkeuring van aanhangsel 1 bij de overeenkomst van 13.01.2020 betreffende het project “Ontmoetingsplaats voor ouders en kinderen - La Récré du Midi”.

3 annexes / 3 bijlagen

- 8 Revitalisation des quartiers – Contrat de Rénovation Urbaine - CRU 4 « Avenue du Roi » (Forest/Saint-Gilles) – Volet 5° du CRU - Actions socio-économiques - Pôle Jeunesse – Approbation de l’Avenant 01 à la convention du 13.01.2020 relatif au projet « MJ2 - Zéro frontière ».

Heropleving van de wijken – Stadsvernieuwingscontract - SVC 4 “Koningslaan” (Vorst/Sint-Gillis) - Luik 5° van het SVC - Sociaal-economische acties - Pool Jeugd - Goedkeuring van aanhangsel 1 bij de overeenkomst van 13.01.2020 betreffende het project “MJ² - Zéro frontière”.

3 annexes / 3 bijlagen

- 9 Revitalisation des quartiers – Contrat de Rénovation Urbaine - CRU 4 : « Avenue du Roi » (Forest/Saint-Gilles) – Volet 5° du CRU - Actions socio-économiques – Pôle culture – Approbation de l’Avenant 01 à la convention du 08.01.2020 relatif au projet « Hors les muren ! ».

Heropleving van de wijken – Stadsvernieuwingscontract - SVC 4 “Koningslaan” (Vorst/Sint-Gillis) - Luik 5° van het SVC - Sociaal-economische acties - Pool Cultuur - Goedkeuring van aanhangsel 1 bij de overeenkomst van 08.01.2020 betreffende het project “Hors les muren!”.

3 annexes / 3 bijlagen

- 10 Revitalisation des quartiers - ABY - Marché de services CSC 2016-01 - Désignation d'une équipe pluridisciplinaire, agissant en qualité "d'auteur de projet", en vue de la réhabilitation du site de l'Abbaye de Forest et sa reconversion complète en pôle culturel – Modification sans nouvelle procédure – Avenant 3 : Adaptation des honoraires – Prise pour information.

Heropleving van de wijken – ABY – Opdracht voor diensten BB 2016-01 – Aanstelling van een multidisciplinair team, handelend in de hoedanigheid van ‘projectontwerper’, met het oog op de renovatie van de site van de Abdij van Vorst en haar volledige reconversie tot culturele pool – Wijziging zonder nieuwe procedure – Aangangsel 3: Aanpassing van de erelonen – Kennisname.

- 11 Revitalisation des quartiers – Contrat de Rénovation Urbaine ROI et Contrat de Quartier Durable Wiels sur Senne – Sites Chassart (Avenue Van Volxem 400-402) et Axima (Rue du Monténégro 138-152) – Occupation temporaire et transitoire des sites – Prolongation de l’occupation – Approbation.

Heropleving van de wijken – Stadsvernieuwingscontract Koningslaan en Duurzaam Wijkcontract Wiels aan de Zenne – Sites Chassart (Van Volxemlaan 400-402) en Axima (Montenegrostraat 138-152) – Tijdelijk en overgangsgebruik van de sites – Verlenging van het gebruik – Goedkeuring.

4 annexes / 4 bijlagen

AFFAIRES GÉNÉRALES - ALGEMENE ZAKEN

IT - IT

- 12 Informatique – Acquisition de matériel informatique – Désignation – Information.

Informatica – Aankoop van informaticamateriaal – Aanstelling – Kennisgeving.

- 13 Informatique – Acquisition de matériel informatique pour le bon fonctionnement des services et leur intégration dans le parc informatique communal - Information.

Informatica – Aankoop van informaticamateriaal voor de goede werking van de diensten en hun integratie in het gemeentelijke informaticapark - Kennisgeving.

RECEVEUR - ONTVANGER

Recette - Ontvangsten

- 14 Finances – Receveur – Comptes annuels pour l’exercice 2021.

Financiën – Ontvanger – Jaarrekeningen voor het dienstjaar 2021.

40 annexes / 40 bijlagen

FINANCES - FINANCIËN

Taxes - Belastingen

- 15 Finances – Taxe sur des emplacements de parcage – Nouveau règlement-taxe.

Financiën – Belasting op de parkeerplaatsen – Nieuw belastingreglement.

AFFAIRES GÉNÉRALES - ALGEMENE ZAKEN

Centrale d'achats - Aankoopcentrale

- 16 Centrale d’achats - Marchés publics - Acquisition de livres dans le cadre du marché public « Fourniture de livres scolaires et non scolaires (2021-F-002) » - Choix de la procédure de passation et fixation des conditions - Application de l’article 234 §3 de la Nouvelle loi communale - 2022-F-041 - Information.

Aankoopcentrale - Overheidsopdrachten - Aankoop van boeken in het kader van de overheidsopdracht “Levering van schoolboeken en niet-schoolboeken (2021-F-002)” - Keuze van de gunningsprocedure en vaststelling van de lastvoorwaarden - Toepassing artikel 234 §3 Nieuwe Gemeentewet - Kennisgeving.

4 annexes / 4 bijlagen

- 17 Centrale d’achats - Marchés publics - Acquisition de mobilier pour les crèches - Choix de la procédure de passation des marchés publics et fixation des conditions - Application de l’article 234 §3 de la Nouvelle loi communale - 2022-F-043 – Information.

Aankoopcentrale – Overheidsopdrachten – Aankoop van meubilair voor de kinderdagverblijven – Keuze van de gunningswijze van de overheidsopdrachten en vaststelling van de voorwaarden – Toepassing van artikel 234 §3 van de Nieuwe Gemeentewet – 2022-F-043 – Kennisgeving.

1 annexe / 1 bijlage

- 18 Centrale d'achats – Marchés publics – Acquisition d'électroménager, hifi, multimédia – Choix de la procédure de passation des marchés publics et fixation des conditions – Application de l'article 234 §3 de la Nouvelle loi communale – 2022-F-042 – Information.

Aankoopcentrale – Overheidsopdrachten – Aankoop van huishoudtoestellen, hifi en multimedia – Keuze van de gunningswijze van de overheidsopdrachten en vaststelling van de voorwaarden – Toepassing van artikel 234 §3 van de Nieuwe Gemeentewet – 2022-F-042 – Kennisgeving.

1 annexe / 1 bijlage

TRAVAUX PUBLICS - OPENBARE WERKEN

Entretien bâtiments et Energie - Onderhoud gebouwen en Energie

- 19 Energie : Avenant de la convention de mise à disposition d'un service de comptabilité énergétique avec Sibelga.

Energie : Avenant bij de overeenkomst inzake de terbeschikkingstelling van een dienst van energieboekhouding met Sibelga.

6 annexes / 6 bijlagen

Développement durable, Eco-conseil - Duurzame ontwikkeling, Milieu-advies

- 20 Développement Durable – Programme d'Action Climat de Forest - Subside de Bruxelles Environnement – Avenant - Approbation.

Duurzame Ontwikkeling – KlimaatActieProgramma van Vorst - Subsidie van Leefmilieu Brussel – Bijakte – Goedkeuring.

1 annexe / 1 bijlage

Marchés publics pour Travaux - Overheidsopdrachten voor werken

- 21 Marchés publics - 2022-S-030 - Marché de Traduction (2023-2025) - Approbation des conditions, du mode de passation et des firmes à consulter - Application de l'article 234 § 3 de la nouvelle loi communale - Information.

Overheidsopdrachten - 2022-S-030 - Opdracht voor vertaling (2023-2025) - Goedkeuring lastvoorwaarden, gunningswijze en te raadplegen firma's - Toepassing artikel 234 §3 van de Nieuwe Gemeentewet - Kennisgeving.

- 22 Marchés publics - 2022-T-008 - Entretien des voiries communales 2022 - Approbation des conditions, de la procédure de passation et des firmes à consulter - Application de l'article 234 §3 de la Nouvelle loi communale - Information.

Overheidsopdrachten - 2022-T-008 - Onderhoud van de gemeentewegen 2022 - Goedkeuring van de

lastvoorwaarden, de gunningswijze en de te raadplegen firma's - Toepassing van artikel 234 §3 van de Nieuwe Gemeentewet - Kennisgeving.

Propriétés communales et Logement - Gemeentelijke Eigendommen en Huisvesting

- 23 Régie Foncière - Modifications n° 2 au budget d'exploitation et au budget patrimoniale exploitation de la régie foncière pour l'exercice 2022 - Approbation.

Grondregie - Wijziging nr. 2 van de exploitatiebegroting en van de patrimoniale begroting van de Grondregie voor het dienstjaar 2022 - Goedkeuring.

3 annexes / 3 bijlagen

Propreté publique - Openbare netheid

- 24 Propreté publique - Programme de Transition Professionnel - convention de partenariat entre la Commune de Forest et l'ASBL "Mission Locale de Forest" - Propreté publique.

Openbare netheid - Doorstromingsprogramma - samenwerkingsovereenkomst tussen de Gemeente Vorst en de vzw "Mission Locale de Forest" - Openbare netheid.

3 annexes / 3 bijlagen

- 25 Propreté publique - Programme de Transition Professionnel - convention de partenariat entre la Commune de Forest et l'ASBL "Mission Locale de Forest" - Détagage.

Openbare netheid - Doorstromingsprogramma - samenwerkingsovereenkomst tussen de Gemeente Vorst en de vzw "Mission Locale de Forest" - graffitiwrijving.

2 annexes / 2 bijlagen

PRÉVENTION - PREVENTIE

Présence visible - Zichtbare aanwezigheid

- 26 Prévention – Travailleurs sociaux de rues – Accord de collaboration – ASBL PAG-ASA – Formation professionnelle sur la traite des êtres humains – PLPP – Safe Brussels.

Preventie – Straathoekwerkers – Samenwerkingsovereenkomst – Vzw PAG-ASA – Vorming i.v.m. mensenhandel – PPBP – Safe.Brussels.

2 annexes / 2 bijlagen

Général - Algemeen

- 27 Prévention – Violences conjugales et intrafamiliales – Appel à projet avec les membres de la zone police MIDI – Convention – SPF Intérieur.

Preventie – Intrafamiliaal en partnergeweld – Projectoproep met de leden van politiezone ZUID –
Overeenkomst – FOD Binnenlandse Zaken.

4 annexes / 4 bijlagen

TRAVAUX PUBLICS - OPENBARE WERKEN

Propreté publique - Openbare netheid

- 28 Bien-être animal - Projet de convention - Subvention dans les frais de stérilisation des chats domestiques, visuel « animaux bienvenus », événement autour du bien-être animal, abris chats errants.

Dierenwelzijn - Ontwerp van overeenkomst - Subsidie ter financiering van de tegemoetkoming in de kosten van de sterilisatie van huiskatten, een visuel “huisdieren welkom”, evenement rond dierenwelzijn, schuilplekken voor zwerfkatten

1 annexe / 1 bijlage

Mobilité - Mobiliteit

- 29 Stationnement - Redevance sur le stationnement de véhicules à moteur sur la voie publique -
Règlement - Modifications - Report du 27/10/2022

Parkeerbeleid - Retributie op het parkeren van motorvoertuigen op de openbare weg - Reglement -
Wijzigingen - Uitstel van 27/10/2022

2 annexes / 2 bijlagen